



Coup de ciseaux



A1

FRANÇAIS/ENGLISH

Coup de ciseaux

A French-English Parallel Text

Level A1

Cover design: Anya Lauri

Cover photo: author's own

© Imparareonline Ltd. 2016

Imparareonline Ltd. Registered in England, no. 8569282 Tregarth, The Gounce,
Perranporth, Cornwall, England TR6 0JW info@imparareonline.co.uk

Table des matières

Chapitre 1. Un couple spécial.....	4
Chapter 1. A Special Couple.....	5
Chapitre 2. Le coiffeur.....	6
Chapter 2. The Hairdressers.....	7
Chapitre 3. Frédéric le mécanicien.....	8
Chapter 3. Frédéric The Mechanic.....	9
Chapitre 4. Juliette le docteur.....	10
Chapter 4. Juliette The Doctor.....	11
Chapitre 5. Le pari.....	12
Chapter 5. The Bet.....	13
Chapitre 6. Rencontre surprise.....	14
Chapter 6. A Surprise Meeting.....	15
Chapitre 7. Une invitation imprévue.....	16
Chapter 7. An Unexpected Invitation.....	17
Chapitre 8. La fin heureuse.....	18
Chapter 8. The Happy Ending.....	19

Chapitre 1. Un couple spécial

René et Marie sont mariés depuis quarante ans.	1
Ils connaissent les histoires et les secrets de tous les habitants du quartier : toutes les amours, toutes les trahisons et les aventures.	2
Ils ont tous les deux une mémoire exceptionnelle et une grande intuition pour les histoires d'amour.	4
Mais comment font-ils pour connaître les secrets de tous les habitants du quartier ?	6
Comme peuvent-ils toujours savoir ce qu'il se passe, sans jamais se tromper ?	7
Et bien, René et Marie ne sont pas deux petits vieux normaux...	9

Chapter 1. A Special Couple

René and Marie have been married for forty years.	1
They know the life stories and the secrets of everyone in their neighbourhood: who's with who, who's cheating on who and what everyone is getting up to.	2 3
They both have exceptional memories and are great at understanding romantic relationships.	4 5
But how did they find out the secrets of all of the people in the neighbourhood?	6 7
How do they always know what's going on, without ever getting it wrong?	8
Well, René and Marie aren't your average little old man and woman...	9